

What's Happening @ SFDS

Scripture Readings for the Week

Monday, Dec. 25

Is 52:7-10
Heb 1:1-6
Jn 1:1-18

Tuesday, Dec. 26

Acts 6:8-10; 7:54-59
Mt 10:17-22

Wednesday, Dec. 27

1 Jn 1:1-4
Jn 20:1a, 2-8

Thursday, Dec. 28

1 Jn 1:5—2:2
Mt 2:13-18

Friday, Dec. 29

1 Jn 2:3-11
Lk 2:22-35

Saturday, Dec. 30

1 Jn 2:12-17
Lk 2:36-40

Sunday, Dec. 31

Gn 15:1-6; 21:1-3
Heb 22:8, 11-12
Lk 2:22-40

Lecturas Bíblicas de la Semana

Lunes, 25 de Dic.

Is 52:7-10
Heb 1:1-6
Jn 1:1-18

Martes, 26 de Dic.

He 6:8-10; 7:54-59
Mt 10:17-22

Miércoles, 27 de Dic.

1 Jn 1:1-4
Jn 20:1a, 2-8

Jueves, 28 de Dic.

1 Jn 1:5—2:2
Mt 2:13-18

Viernes, 29 de Dic.

1 Jn 2:3-11
Lc 2:22-35

Sábado, 30 de Dic.

1 Jn 2:12-17
Lc 2:36-40

Domingo, 31 de Dic.

Gén 15:1-6; 21:1-3
Heb 22:8, 11-12
Lc 2:22-40



MEN'S NEW YEAR RETREAT

Sign up now for a Mini-retreat with Fr. Phil Shangraw on Saturday, January 6 from 9-3 p.m. It will be held at Maranatha Conference Center in Muskegon, 2 miles north of PJ Hoffmaster State Park.

The cost is \$20 and lunch is included. We will begin with Mass, be challenged to live as Wise Men, fellowship with brothers in the Lord and have time for personal prayer/reflection. Call Mellan Hansen at 842-0001, ext. 120 by December 29.

"Admit your sins and failings and learn from them, but do not dwell on them"

St. Francis De Sales, Patron of SFDS Parish



Reserve January 27-28 2018 St. Francis de Sales Celebrates our Patron.

Fr. Dan Lannen, a member of the Oblates of St. Francis de Sales, will join us that weekend to lead a Saturday retreat dwelling on the teachings of St. Francis and to celebrate several Masses that weekend. Fr. Lannen is a son of our parish and is the chaplain of Lumen Christi High School in Jackson, Michigan.



Saturday, May 19, 2018—Grand Rapids, MI

<https://dynamiccatholic.com/passion-and-purpose-live-grand-rapids-mi-may-19-2018>

Protegiendo a los Niños de Dios

Usted puede ser la única voz, reporte el abuso y la negligencia. No se quede callado acerca del abuso y la negligencia. Llame al (855) 444-3911 a cualquier hora del día o la noche. Puede llamar a este teléfono sin costo alguno para reportar el abuso o la negligencia de cualquier niño o adulto al Departamento de Servicios Humanos de Michigan.

Las siguientes cosas pueden ser indicadores de que alguien está siendo abusado o desatendido.

- **Niños:** Cambios repentinos en su comportamiento o como va en sus clases de la escuela; no se atiende alguna condición médica; no tiene supervisión de un adulto; comportamiento muy complaciente, pasivo, o introvertido; no quiere ir a casa; deshidratación o mala nutrición.

- **Adultos:** Cambios repentinos físicos, de comportamiento o en sus finanzas de los ancianos o de alguien con una capacidad diferente; dejarlo en frente de la televisión todo el día; deshidratación o mala nutrición.

Una llamada. Un número. Una persona puede hacer la diferencia. Si sospecha abuso o negligencia, llame ahora al (855) 444-3911.

Si trabaja con niños revise la información en línea de nuestros Reportes Mandatorios para ver su obligación legal de reportar abuso y negligencia.

Protecting God's Children

You may be their only voice, report abuse and neglect. Speak up about abuse and neglect. Call (855) 444-3911 any time day or night. This new toll-free phone number allows you to report abuse or neglect of any child or adult to the Michigan Department of Human Services.

The following may be indicators that someone is being abused or neglected:

- **Children:** Sudden changes in behavior or school performance; medical conditions go untreated; lacks adult supervision; overly compliant, passive, or withdrawn behavior; does not want to go home; dehydration or malnutrition.

- **Adults:** Sudden changes in physical behavioral or financial status of elderly or someone with a developmental disability; left in front of a TV all day; dehydration or malnutrition.

One call. One number. One person can make a difference. If you suspect abuse or neglect, call (855) 444-3911 now. If you work with children, review our Mandated Reporters information online for an overview of your legal obligation to report abuse and neglect.



Welcome | Bienvenido

REJOICE! CHRIST IS BORN!

The first Christmas was an occasion for rejoicing. The angels praised God, saying, "Glory to God in the highest, and on earth peace to those on whom his favors rest." The shepherds came and adored the newborn Savior. St. Luke wrote, "And Mary kept all these things, reflecting on them in her heart." We too need to pause and treasure the gift of Christmas in our hearts. When we reflect on this great mystery of the Eternal Word of God becoming flesh we can't help but to rejoice in the nearness and overwhelming love God has for us and for our world. The message of Christ's birth is that our world can now live in hope because Jesus Christ "has visited his people and set them free" and we have available to us his offer of freedom, peace and new life. May Christ's love draw each of us into an even more intimate relationship with our Lord through our celebration of Christmas at our celebrations of Eucharist, in our family life and in our prayer life. As we do so may we be good news as we share the joy of Christ to the least among us and to the ones who find it hard to rejoice. Finally, I pray that the joy of Christmas grow in each one of us throughout the year.

Merry Christmas, Fr. Charlie Brown, Pastor

¡ALÉGRENSE! ¡CRISTO HA NACIDO!

La primera Navidad fue una ocasión para alegrarse. Los ángeles alababan a Dios, diciendo, "Gloria a Dios en las alturas, y en la tierra paz a los hombres: ésta es la hora de su gracia." Los pastores vinieron y adoraron al salvador recién nacido. San Lucas escribió, "María por su parte, guardaba todos estos acontecimientos y los volvía a meditar en su interior." Nosotros también necesitamos tomar un momento y atesorar el regalo de la Navidad en nuestros corazones. Cuando reflexionamos en este gran misterio de la encarnación de la Palabra Eterna de Dios no nos queda otra más que alegrarnos por la cercanía y el rebosante amor que Dios tiene para nosotros y para nuestro mundo. El mensaje del nacimiento de Cristo es que nuestro mundo puede ahora vivir en la esperanza porque Jesucristo "a visitado a su pueblo y lo ha liberado" y nosotros tenemos disponible este ofrecimiento de libertad, paz y una nueva vida. Que el amor de Cristo nos lleve a una relación aun mas íntima con nuestro Señor a través de nuestra celebración de la Navidad en nuestra celebración de la Eucaristía, en nuestra vida familiar y en nuestra vida de oración. Que al hacer esto seamos buenas nuevas compartiendo la alegría de Cristo con los mas necesitados y con los que nos cuesta trabajo el alegrarnos con ellos. Finalmente, estoy orando porque la alegría de la Navidad crezca en cada uno de nosotros por todo el año.

Feliz Navidad, Padre Charlie Brown, Pastor

Opportunities to Grow Your Faith

Small Group Opportunity

Looking for a small community where you can reflect on the Sunday readings and be supported and support others on our shared faith journey? Our small groups are a great opportunity to do this. We have a number of groups meeting at different times and dates throughout the week. If you haven't been active with your faith in a while or since you were a child, this is a particularly good way to get started as an adult. stfranchisholland.org/smallgroups

Oportunidades para ser parte de Pequeñas Comunidades

¿Busca una pequeña comunidad donde pueda reflexionar acerca de las escrituras del domingo y ser apoyado y apoyar a otros en nuestra jornada de fe? Nuestras pequeñas comunidades presentan una gran oportunidad para hacer esto. Tenemos un número de grupos que se juntan en diferentes horarios y fechas durante la semana. Si no ha estado activo en su fe por un tiempo o desde que era un niño/a, esta es una muy buena manera de empezar ahora como adulto. stfranchisholland.org/smallgroups



**Are you considering becoming Catholic?
Have you been sitting in the pew for some time
now and want to learn more about the church?**

Whether you have questions or you already know you'd like to become Catholic, we have a team of parishioners ready to help. Contact Ricardo Valdez, Director of Faith Formation, in the parish office for more information (rvaldez@stfranchisholland.org) or call him at 616-392-6700, ext. 111. Information is also available at: www.stfranchisholland.org/node/632.

Catholicism: the Pivotal Players

Great for those who want to learn more about the Saints through video and lite reading.

CATHOLICISM: The Pivotal Players is a multi-part film series that illumines a handful of saints, artists, mystics, and scholars who not only shaped the life of the Church but changed the course of civilization. Persons explored include St. Francis of Assisi, St. Thomas Aquinas, and St. Catherine of Siena. We will meet once a month February through May on Sundays from 3:30 to 4:45 pm with an optional potluck following. Learn more and/or register at: www.stfranchisholland.org/catholicism-pivotal-players or by contacting Ricardo Valdez in the parish office.



What Happens at Mass

Great study for those who want to go deeper into their faith and like to read.

Catholics worship God in a variety of ways, but the chief act of corporate or communal worship is the Liturgy of the Eucharist. Our participation in the Mass and our frequent reception of Holy Communion brings us the grace that Christ merited for the world through His unselfish Sacrifice on the Cross. Using a text titled What Happens at Mass written by Jeremy Driscoll, we will explore the meaning found within the Mass including the words and gestures. We will meet once a month February through May on Sundays from 3:30 to 4:45 pm with an optional potluck following.

Learn more and/or register at www.stfranchisholland.org/what-happens-mass or by contacting Ricardo Valdez in the parish office.

St. Andrew School of Evangelization / Escuela de Evangelización San Andrés

Dear Parishioners:

Christmas is a time we celebrate the birth of God's Son Jesus Christ, who brought joy and peace into a world of darkness. It is a wonderful holiday filled with beautiful worship and joyous family celebrations.

Unfortunately, for some people, both joy and peace can be painfully missing during this time. For others, the worship and celebrations of the season have become routine.

Others still may be experiencing a lingering sense of emptiness, sorrow or loneliness. Do any of these scenarios resonate with you? Are you looking to discover anew the peace, joy and sense of meaning that Jesus brings? Are you close to someone who needs to (re)connect with Jesus? If you or someone close to you are, I invite you to consider participating in the New Life retreats offered at our parish. Jesus wants to give himself to us completely, renewing our hope, and filling us with His life and His love. New Life is a wonderful opportunity for you or someone you know to do so.

Take this opportunity now. Don't let another year pass. Answer Christ's call.

Sincerely in Christ, Fr. Charlie

New Life

New Life is taking on a new format.

It will run on Thursday nights
from 6:30-8:30

January 25 to February 22
(5 consecutive Thursday nights)

and finish up on

Saturday March 3 from 8am to 5pm.

There is not cost for the retreat but we will ask for a free will donation on the last day.

Nueva Vida

Febrero 23-25

Vea el boletín para información de inscripciones y fechas.



Queridos Feligreses:

La Navidad es un tiempo para celebrar el nacimiento de Jesucristo el Hijo de Dios, quien trajo alegría y paz a un mundo de tinieblas. Es un día de fiesta maravilloso lleno de una devoción hermosa y de celebraciones familiares muy alegres.

Desafortunadamente, para algunos, la alegría y la paz pueden ambas estar dolorosamente ausentes durante esta temporada. Para otros, el culto y las celebraciones de la temporada se han convertido en una rutina.

Otros pueden estar sintiendo un vacío persistente, una pena o la soledad.

¿Hay alguno de estos escenarios que resuene con usted? ¿Anda buscando el descubrir nuevamente la paz, la alegría y el sentido de la vida que Jesús nos trae? ¿Hay alguien cercano a usted que necesite (re)conectar con Jesús? Si usted o alguien cercano a usted están en esta situación, les invito a considerar participar en los retiros Nueva Vida que se ofrecen en nuestra parroquia. Jesús quiere darse a nosotros completamente, renovando nuestra esperanza, y llenándonos con Su vida y Su amor. Nueva Vida es una maravillosa oportunidad para que usted o alguien que conozca lo haga. Tome ahora esta oportunidad. No deje pasar otro año. Responda al llamado de Cristo.

Sinceramente en Cristo, Padre Charlie

Family & Faith Formation



Faith Formation

Passing on our faith is an important task of being parents. Luckily, you are not alone. Our parish has a number of ways to help you and your children grow your faith. We offer a weekly program for children kindergarten through seventh grade on Wednesdays from 6:30 to 8:00 pm. We also have a Youth Ministry program that takes place on the first Sunday of the month from 2:00 to 4:00 pm. Visit our parish website or contact our parish for more information.

Formación de Fe

Transmitir nuestra fe a nuestros hijos es una tarea importante del ser padres. Afortunadamente, usted no está solo. Nuestra parroquia tiene varias maneras para ayudarle a usted a sus hijos a crecer en su fe. Ofrecemos un programa semanal para niños del kínder hasta el séptimo grado todos los miércoles de 6:30-8:00 pm/ También tenemos el programa del Ministerio Juvenil que se celebra el primer domingo del mes de 2:00-4:00 pm. Visite nuestro sitio web de la parroquia o hable a la oficina de la parroquia para más información.



The Ark

Our parish offers a nursery ministry on the 1st and 2nd Sundays of the month for the 10:30 am and 12:30 pm Masses called the Ark. The Ark is for children ages 6 months through age 4. Children are welcome into the Ark before Mass and can stay throughout Mass while parents attend Mass. During that time the children have time to play, pray, and learn.

El Arca

Nuestra parroquia ha abierto recientemente un Nuevo ministerio para las misas de 10:30 y 12:30 llamando el Arca. El Arca es para niños de seis meses a cuatro años. Los niños son bienvenidos en el arca antes de la misa y pueden permanecer durante toda la misa, mientras sus papas asisten a misa. Durante ese tiempo los niños tienen tiempo para jugar, para la oración y para aprender de su fe.



Holy Baptism

Congratulations! You may be awaiting the birth of your child, have a newborn, or have a child who is several months or years old. No matter the stage of parenting you are currently in, you have been entrusted with a great gift from God. St. Francis de Sales seeks to help you in this role through weekly celebration of the Mass and offering the Sacrament of Baptism.

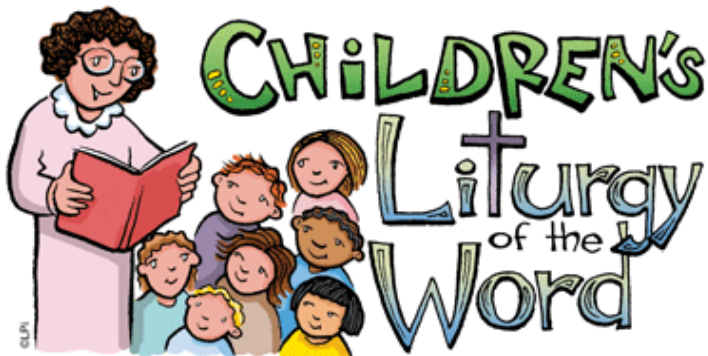
St. Francis de Sales offers a preparation process to prepare parents to help parents better understand the commitment involved with baptizing their child and the liturgical celebration as well as engaging parents in discussion on what Christian parenting entails. These sessions are offered once a month from February through November each year on the first Tuesday of each month from 5:45 pm to 8:30 pm. We begin in the gathering space which is the area in front of the church. Upon arrival, you will be greeted and invited to fill out a baptism registration form.

Pre-registration is now required for each session. Call the office or go online to register or for more information.

Upcoming Sessions: February 6th 2 5:45 - 8:30 p.m. gathering space.

¡Felicidades! Quizás este esperando el nacimiento de su niño, tiene un niño recién nacido, o tiene un niño de varios meses o años de edad. No importa en que edad estén sus niños, se le ha confiado a usted con un gran regalo de Dios. San Francisco de Sales busca ayudarles en este papel de padre de familia por medio de la misa semanal y ofreciendo el Sacramento del Bautismo.

San francisco de Sales ofrece un proceso de preparación para ayudar a los padres de familia a entender mejor el compromiso que se requiere cuando bautizan a su niño y también dialogando con los padres de familia acerca de lo que es ser un padre de familia cristiano. Estas sesiones se ofrecen una vez al mes de febrero a noviembre cada año en el primer martes del mes de las 5:45 pm a 8:30 pm. Empezamos la sesión en el atrio de la iglesia. Cuando lleguen a la sesión, se le invitará a llenar un formulario de registro. Ahora se requiere que este pre-registrado para cada sesión. Llame a la oficina para mas información. Próxima sesión: 6 de febrero de 5:45—8:30 pm en el atrio.



Children's Liturgy of the Word

All children age 4 to grade 4 are welcome to celebrate the Liturgy of the Word in a "kid friendly" way by participating in Children's Liturgy of the Word (CLOW) during our 10:30 am and 12:30 pm Masses on Sundays. After the opening prayer, the priest invites the children up front to be led out for CLOW by an adult catechist. Children hear the readings proclaimed and a brief reflection. The children return shortly after the prayer of petitions. No registration is needed.

Liturgia de la Palabra para los Niños

Todos los niños de la edad de cuatro años hasta el cuarto grado de la escuela están invitados a celebrar la liturgia de la palabra de una manera "amigable para los niños", al participar en la liturgia de la Palabra para los Niños (CLOW) durante nuestras misas de 10:30 y 12:30 de los domingos. Los niños escuchan las lecturas proclamadas y hacen una breve reflexión. Los niños vuelven a sus bancas poco después de la oración de peticiones. No es necesario registrarse.

Stay Connected

We have a number of ways to stay connected with the parish. Our parish staff and volunteer leaders work hard to communicate well. We encourage you to explore these options.

Tenemos varias maneras de estar conectados con la parroquia. Nuestro personal de la parroquia y los voluntarios trabajan fuertemente para comunicarse mejor. Le animamos a explorar estas opciones.

Newsletters

We have several different e-newsletters. Visit this url—<http://goo.gl/FTqKrD>—to learn more and to register for one or more of the e-newsletters.

Hojas Informativas

Tenemos varias hojas informativas electrónicas. Visite este sitio: url—<http://goo.gl/FTqKrD>—para más información y para registrarse en una o mas de ellas.

Live Stream

One of the great ways to stay connected whether you are home sick or want see special liturgies such as First Communion or funerals is using our Live Stream available on our parish website. Visit the parish website and click on the “Live Stream” icon to learn more or start streaming during our live liturgies.

Señal en Vivo

Una de las mejores maneras para estar conectado si esta enfermo en casa o quiere ver misas especiales como las de la Primera Comunión o funerales es usando nuestra señal en vivo disponible en nuestro sitio web. Visite el sitio web de la parroquia y haga clic en el icono “Live Stream” para aprender como hacerlo.

Website
www.stfranchisholland.org

Facebook
www.facebook.com/sfdsholland

Twitter
<https://twitter.com/SFdSHolland>

Youtube
SFHollandMedia



Weekend Masses | Misas

Saturday 5:00 p.m. (Bi-lingual)
Sunday 8:30 a.m. & 10:30 a.m.
Domingo 12:30 p.m. (Español)

Daily Masses | Misas de la Semana

Monday 12:10 p.m.
Tuesday 9:00 a.m.
Miércoles 6:00 p.m. (Español)
Thursday 12:10 p.m.

Office Hours | Horario de la Oficina

Monday - Wednesday | Lunes-**Jueves**
9:00 am to 6:00 pm
Thursday-Fridays | **Viernes**
10:00 am to 5:00 pm

Parish Office | Oficina 616-392-6700
Fax 616-392-2474

Resident Priests

Rev. Charles Brown, Pastor
Rev. Kyle Kilpatrick,
Associate Pastor

Life in Christ—the Sacraments / La vida en Cristo—los Sacramentos

Baptism/Bautismo

Parents seeking baptism for their child are welcomed to begin our baptism preparation process (even before baby arrives). Our preparation process includes formation on the sacrament and spiritual reflection. Contact the parish office or visit www.stfranchisholland.org/baptism for more info.

Los padres de familia que deseen bautizar a sus niños (hasta los 6 años) están invitados de empezar el proceso. Nuestra proceso de preparación incluye formación sobre el sacramento y reflexión espiritual. Par mas información comuníquese con la oficina parroquial o visite www.stfranchisholland.org/baptism

First Communion/Primera Comunión

We require that children second grade and up participate in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Se requiere que los niños del segundo grado en adelante participen en un programa básico de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Confirmation/Confirmación

Eight grade through twelfth grade youth are required to begin preparation in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Se requiere que los jóvenes del grado ocho al grado doce empiecen su preparación en uno de nuestros programas básicos de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Marriage/Matrimonio

Contact the Parish office a minimum of 6 months prior to the preferred wedding date. Marriage preparation sessions are required.

Comuníquese con la oficina parroquial cuando menos 6 meses antes de la fecha de su boda. Se requieren que asistan a platicas de preparación matrimonial.

Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos

Contact the Parish office during hours of operation. Contact the rectory after hours in an emergency only.

Comuníquese con la oficina parroquial en horas hábiles de trabajo. Si la oficina esta cerrada hable a la rectoría, pero solamente en caso de emergencia.